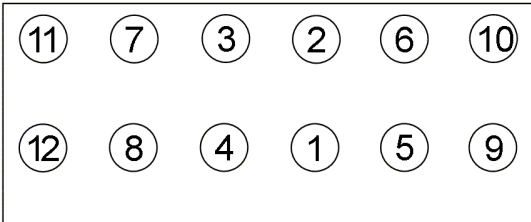


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		524.545 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a VOLVO	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head			
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
 477.940 M 12x1,75x197			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* 20 Nm 50 Nm 50 Nm ➤ 120° ➤ 120°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ □ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor			
Ø 82,3 mm; $\frac{1}{4}$: 1,20 mm Loch/notch: Nr. 2 + 3 + 4 + 5 Mot: 5204 T/T2/T3/T4/T5/T6/T7 Volvo: C30/C70/S40/S60/S80/V40/V50/V60 V70/XC60/XC70			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*524.545*	